



**La pirámide de Kefrén
se abre al público tras
2 años de trabajos**

**Controversia en torno al
estudio de la momia de
Tutanjamón**

**Entrevista a José Manuel
Galán, Egiptólogo**

Artículo del mes:

**Las nuevas salas del Museo
de Arte Antiguo de Luxor**



Boletín Informativo

Amigos de la Egiptología

Año III - Número XX - Febrero 2005

Índice

Presentación.....	2
Artículo del mes.....	2
Las nuevas salas del Museo de Arte Antiguo de Luxor.....	2
Noticias.....	7
La pirámide de Kefrén se abre al público tras 2 años de trabajos	7
Estudian por escáner la momia de Tutankhamón	7
Egipcios sacan a Tutankhamón de tumba: Sólo la cabeza está bien preservada	8
Muestran la primera imagen digital del rostro de Tutankhamón.....	9
Drenan aguas subterráneas para salvar templos de Luxor y Karnak	10
La Universidad Johns Hopkins hoy en Egipto	11
Hallan una momia en perfecto estado de conservación anterior a Tutankhamón.	11
Tutankhamón está hecho pedazos, no se puede hacer nada por él.....	12
Breves	13
Dos nuevas piezas devueltas a Egipto.....	13
Aparecen antigüedades en Asuán.....	14
Robo frustrado de antigüedades en Jordania.....	14
Arqueólogos egipcios estudiarán restos de faraón Ramsés II	14
Antigua momia podría pertenecer a un funcionario de la administración.....	14
Los hijos de Ramsés el Grande. Nuevos descubrimientos en el Valle de los Reyes	14
Varios	15
Nuestra cultura es egipcio-cristiana. Christiane Desroches-Noblecourt publica una obra sobre la herencia cultural y espiritual del Egipto antiguo	15
Entrevista a José Manuel Galán Egiptólogo.....	16
Excavando en Egipto: bajo el signo de Osiris	18
Hawass cuenta los proyectos para el 2005	18
Las momias de oro de Bahariya	19
Cerrada la pirámide de Micerino.....	19
En otros idiomas.....	20
Cambio de manos.....	20
Días de excavación: expediciones extranjeras.....	20
Forenses faraónicos.....	21
Controversia entorno al examen de la momia	21
Exposiciones	21
Barcelona. Joyas de faraones: tesoros de magia, poder y belleza.	21
Libros.....	22
Cuentos y fábulas del antiguo Egipto	22
Revistas.....	22
Los obreros del faraón. La ciudad perdida de las pirámides.	22
Rostros de Egipto, miradas de eternidad.....	23
El mundo de los muertos. Egipto eterno 4.....	23
Sugerencias.....	24
Instituto de Estudios Arqueológicos Bíblicos	24

Presentación

El BIAE de este mes de febrero, como habéis podido observar, es el comienzo de una etapa en la que nos vamos a profesionalizar aún más. La portada es una aportación más al contenido, totalmente merecedor de estar situado entre las revistas impresas especializadas. Espero que lo disfrutéis tanto como nosotros elaborándolo ya que desde este mes tendremos la oportunidad de poder encuadernar los boletines y guardarlos todo bonitos. Os damos las gracias por vuestros elogios e idea, que sabemos que son de corazón y que nos estimulan a seguir esforzándonos.

Este boletín trae mucha información que seguro os interesa. Para empezar tenemos un trabajo de nuestro compañero Jaume Vivó que nos informa sobre las nuevas salas del Museo de Arte Antiguo de Luxor, no os lo perdáis. Para aquellos que viajan a Egipto en estas fechas decirles que está abierta de nuevo la pirámide de Kefrén y cerrada la de Micerino, tenedlo en cuenta, y para los muchos seguidores de Tutankhamón todas las informaciones sobre los estudios de su momia: el estudio con escáner, una imagen digital de su rostro, estudios de Carter...y mucha información más. Publicamos la entrevista con el egiptólogo español José Manuel Galán y el nuevo y esperado trabajo de Christiane Desroches Noblencourt en torno a la herencia egipcia de la religión cristiana y no de la herencia judía como hasta ahora suponíamos, toda una joya. En fin, muchas noticias importantes que seguro os interesarán. Como siempre, espero que lo saboreéis. Hasta el próximo mes.

Pilar Pérez

Artículo del mes

Las nuevas salas del Museo de Arte Antiguo de Luxor

Desde su inauguración en 1975, el Museo de Arte Antiguo de Luxor ha vivido dos grandes ampliaciones. Concebido bajo los auspicios del Ministerio de Cultura en 1962, se encargó su diseño a uno de los arquitectos más reputados de Egipto, Mahmud El-Hakim. Las obras empezaron en 1964 sobre unos terrenos que el Departamento de Antigüedades poseía en la *Corniche* de Luxor, finalizando su construcción en 1969. La instalación de piezas empezó tres años después, pero debido a varios y variados retrasos su inauguración oficial no fue hasta diciembre de 1975.



Imagen 1

El Museo de Luxor, emplazado cerca del Nilo, con vistas a la orilla occidental y a la necrópolis tebana y situado en el camino entre el Templo de Luxor y Karnak, era el lugar ideal para albergar las maravillosas obras de arte faraónico tebano. Su diseño exterior forma un simple rectángulo, con un pórtico que discurre a lo largo de toda la fachada de cara al Nilo. Delante, unos cuidados jardines con árboles y flores albergan una docena de estatuas colosales y grandes bloques de piedra con relieves. El interior del museo fue concebido inicialmente en dos niveles para la exposición de las obras de arte. Con los muros y techos de color gris oscuro y con una acertada iluminación artificial, permite al visitante concentrarse visualmente en los

objetos perfectamente iluminados. Por medio de una rampa se accede al nivel superior siguiendo un circuito de visita lógico que evita que el visitante pueda perderse en sus salas.

Dos comités de reconocidos egiptólogos y profesores de arte fueron los asesores para escoger las obras de arte que debían ser expuestas al público. Básicamente todas las obras son de procedencia tebana y abarcan un período de más de 4000 años de historia, desde la época predinástica hasta unos pocos objetos de época islámica, siendo la parte más representada sin lugar a dudas, las obras de los Imperios Medio y Nuevo.

Primera ampliación

A mediados de diciembre de 1991 se inauguró una nueva y amplia sala, diseñada por arquitectos italianos, para albergar diecisiete de las 24 estatuas que fueron encontradas por casualidad a principios de 1989 durante las obras de restauración efectuadas en el patio del Templo de Luxor. A diferencia del resto, esta nueva sala está pintada completamente de blanco y las piezas se presentan aisladas a ambos lados y a lo largo de una simbólica avenida procesional que conduce hacia la impresionante estatua de Amenhotep III, bellamente tallada en cuarcita roja, portando la doble corona y representado como estatua de culto, de pie sobre un trineo. Este fabuloso hallazgo de la llamada *cachette* de Luxor reunía un conjunto de estatuas, la mayoría de ellas en perfecto estado de conservación, que databan desde tiempos de Tutmosis III, pasando por la época de Horemheb y Rameses II, hasta llegar a la Baja Época. Todas ellas fueron enterradas cuidadosamente bajo tierra poco tiempo después del año 300 d.C., cuando las legiones romanas convirtieron esta zona en un importante centro militar y religioso.

Segunda ampliación

Formando parte de un amplio y ambicioso programa de modernización y creación de nuevos museos en todo el país, el 20 de mayo de 2004 se inauguró oficialmente la segunda ampliación del Museo de Luxor. Diseñado siguiendo la pauta inicial del museo, las piezas iluminadas focalmente destacan sobre el fondo gris oscuro de los muros, aunque bien etiquetadas, sus explicaciones son algo escuetas para el neófito y la falta de planos y textos explicativos sobre la cultura egipcia se hace evidente.



Imagen 2

Estas nuevas salas denominadas en su conjunto "Thebes Glory Hall" están dedicadas preferentemente como su nombre indica, a la época en que Tebas alcanzó su máximo esplendor, tanto militar como tecnológico durante el Imperio Nuevo. Las más de 140 piezas dispuestas en los casi 500 m² de sus salas dan buena cuenta de ello, procediendo la mayoría de ellas del Museo de El Cairo, de otros museos y almacenes, siendo algunas de ellas la primera vez que se exponen a la vista del público.

La pieza que preside la entrada es una magnífica estatua restaurada de Tutmosis III sentado en su trono descansando sus pies sobre los "nueve arcos" que simbolizan los enemigos tradicionales de Egipto (imagen 2). Esta impresionante estatua fue hallada en los años setenta por la Misión polaca en su capilla de Deir el Bahari y se expone al público por primera vez.

A su lado se muestra la segunda estela de Kamosis procedente de Karnak, donde narra sus luchas y esfuerzos por expulsar a los Hicsos de Egipto. La galería principal está dedicada al ejército y se puede ver un espléndido carro hallado en la tumba de Tutankhamón, así como un relieve procedente de Saqqara donde se representa un taller donde se fabrican ruedas de carro y varios tipos de armas. A continuación, sobre un enorme bloque de granito rojo de más de 2 metros de longitud donde se puede ver esculpido al rey Amenhotep II sobre un carro tirado por dos caballos al galope mostrando su destreza disparando con su arco. Este bloque hallado como relleno en los cimientos del tercer pilono de Karnak estaba ya anteriormente expuesto en el jardín del Museo de Luxor, pero con su nuevo emplazamiento y la adecuada iluminación se presenta con todo su renovado esplendor (imagen 3). Una vitrina muestra las armas empleadas por el ejército egipcio: hachas, arcos, flechas, lanzas, escudos, etc.



Imagen 3

A continuación se muestran varias esculturas como la de Amenhotep hijo de Hapu en su papel de escriba de los reclutas y que vivió en tiempos de

Amenhotep III; una fantástica estatua de Rameses II portando la doble corona tallada en un mismo bloque de granito negro con una gran beta roja que el escultor aprovechó para tallar las coronas (imagen 4); le sigue presidiendo esta sala, una colosal estatua de Setos I de más de 2 m de altura, realizada en calcita y expuesta anteriormente en el Museo de El Cairo. La estatua, hallada originariamente en la *cachette* de Karnak en 1904, ha sido recientemente restaurada para su nuevo emplazamiento (imagen 5).



Imagen 4



Imagen 5

Un fragmento de una diáda de Horemheb y posiblemente su primera esposa se encuentra entre las dos salas que contienen dos momias. Este grupo escultórico fue hallado por la misión anglo-alemana dirigida por G.T. Martin en el interior de la capilla de ofrendas de su tumba en Saqqara. En el momento del hallazgo, mientras que la figura de su esposa se hallaba en perfecto estado de conservación, a la de Horemheb le faltaba la cabeza. Desgraciadamente hace unos pocos años, los ladrones penetraron en el almacén de Saqqara donde se guardaba dicha estatua, cortando a nivel de la cintura la estatua de la esposa de Horemheb, por lo que en la actualidad se halla totalmente mutilada tal como se puede observar en la exposición (imagen 6). Es de esperar que las investigaciones policiales logren restituir esta magnífica obra de arte y los culpables de tamaña acción sean juzgados. Dos pequeñas salas conservan las dos momias reales que fueron trasladadas desde el Museo de El Cairo al Museo de Luxor acompañadas de honores militares como si se tratara de presidentes de gobierno actuales. La supuesta momia de Rameses I fue trasladada sobre un carro tirado por caballos por la avenida de los carneros de Karnak escoltada por dos filas de soldados al paso de una marcha militar hasta el embarcadero donde, sobre un barco, le aguardaba la momia de Amosis I, para continuar juntos hasta su nuevo emplazamiento en las nuevas salas del museo.



Imagen 6

En una cámara iluminada tenuemente se hallan los restos del rey Amosis. Hijo de Seqenenre-Taa y la reina Ahhotep, fue el fundador del Imperio Nuevo y quien finalmente logró la expulsión de los hicsos de Egipto, restableciendo así la unión del país y la supremacía de Tebas. Su momia fue hallada en la *cachette* de Deir el Bahari en 1881. La otra momia que conserva el museo en la sala contigua se atribuye al rey Rameses I, aunque no con total seguridad (imagen 7). Su identificación ha creado numerosas polémicas aunque al parecer no hay duda de que se trata de una momia real. Esta momia se hallaba en el Michael C. Carlos Museum de Atlanta (EE.UU.) y fue devuelta a Egipto en octubre de 2003 tras más de 130 años de exilio. La momia que se encontraba probablemente en el escondite de Deir el Bahari, fue vendida en el mercado de antigüedades años antes del descubrimiento oficial de la *cachette*, y tras pasar por distintos propietarios finalmente pasó a formar parte de la colección del Michel C. Carlos Museum.



Imagen7

Junto a las momias se exponen además, en el interior de tres vitrinas visibles desde las dos salas, el magnífico puñal y hacha ceremoniales de oro, electrum y piedras preciosas del rey Amosis, así como el célebre collar de las “moscas del valor” hallados en la tumba de la reina Ahhotep junto a su momia. Objetos éstos ofrecidos por sus hijos Kamosis y Amosis en reconocimiento al papel político jugado por esta reina durante las guerras de liberación.

Al piso superior se accede por medio de una rampa desde el fondo de la sala, donde se hallan una serie de magníficas esculturas de personajes relacionados con el ejército y provenientes de distintas localidades del país. Una magnífica estatua de piedra caliza de Nebre, jefe militar que tenía a su cargo la vigilancia y control de la frontera occidental bajo el reinado de Rameses II, sosteniendo un estandarte de la diosa Sejmet y luciendo en el cuello el prestigioso collar del “oro del valor” entregado por el rey como premio a los nobles y militares que habían dado pruebas de un valor extraordinario (imagen 8). El jefe de los arqueros Paser hallada en Tell el Hiba, la antigua Teudyoi, en la frontera oriental al límite de la tebaida. La magnífica cabeza tallada en piedra calcárea cristalina del general Najtmin, probablemente emparentado con la familia de Ay.

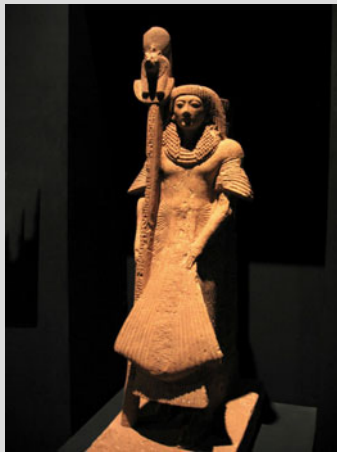


Imagen 8

Esta magnífica cabeza, de procedencia desconocida, se hallaba expuesta anteriormente en el Museo de El Cairo y aunque en su emplazamiento actual recobra todo su esplendor, es de lamentar que haya sido separada de la figura de su anónima esposa, con la cual, sin duda, la cabeza de Najtmin formaba una maravillosa díada. Al final del corredor, una estatua de Rameses VI de granito gris representado como vencedor de los enemigos de Egipto acompañado de su león, empuña un hacha mientras que con la otra mano agarra por el pelo a un prisionero libio con los brazos atados a la espalda (imagen 9).

En la planta superior se pueden contemplar tres fragmentos de estatuas de la diosa Sejmet con cabeza de león, una de las cuales es de proporciones colosales. Siguen una serie de estatuas dedicadas a personajes privados relacionados también con la vida militar. La primera es una de las célebres estatuas de Amenhotep hijo de Hapu representado sentado como un escriba, que empezó su dilatada carrera de funcionario como escriba de los reclutas en la corte de Amenhotep III en Tebas, llegando a alcanzar los más altos puestos del Estado, perdurando su reputación y sabiduría más allá de su muerte siendo finalmente divinizado. Durante su vida fue beneficiario del favor real construyéndose un templo funerario en la orilla oeste de Tebas en el lugar reservado para los reyes, así como depositar sus estatuas en el Gran Templo de Karnak, donde fueron halladas junto al X pilono en 1913 (imagen 10).

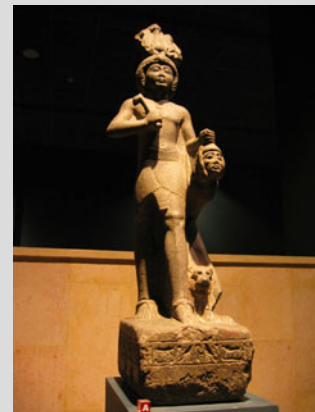


Imagen 9



Imagen 10

Más allá, una estatua cubo del heraldo real y oficial del ejército, lamunedyeh, que más tarde ostentaría altos puestos en la administración del país, siendo además como jefe de los trabajos, el encargado de la supervisión de la erección de seis obeliscos bajo las órdenes de Tutmosis III. A continuación, una bella estatua del jefe de los trabajos en el Rameseo, Ameneminet en actitud mendigante, sentado tras a un gran sistro de Hathor; le sigue un bello fragmento de un bloque de piedra caliza donde se representa un desfile militar en tiempos de Tutankhamón, con los colores casi intactos hallado en el templo de Karnak. La estatua de gres pintado de un personaje anónimo procedente de Qau el Kebir y expuesta anteriormente en el museo. Una espléndida estatua del noble Tjay, encargado de las caballerizas del rey Amenhotep III, tallada en madera de ébano es sin lugar a dudas una de las

más bellas obras de arte de la dinastía XVIII. Su actitud, su rostro, sus ojos, su peluca de finos rizos, los plisados del vestido, etc. hacen de esta pieza una obra maestra del arte egipcio (imagen 11).

A continuación se exponen una serie de estatuas y objetos relacionados con la escritura y la arquitectura: el arquitecto May que sirvió bajo Rameses II y Merneptah; el intendente y arquitecto Senenmut, el escriba Ramesesnajt, etc. Paletas, pinturas, instrumentos de medición, herramientas de trabajo, ostraca mostrando esbozos, planos de casas y tumbas, etc. En una vitrina cercana se puede contemplar una serie de maquetas de barcas talladas en madera, que ilustran la navegación durante el Imperio Nuevo, una de ellas, hallada en la tumba de Amenhotep II. Más allá, una espléndida estatua de Rameses III, cuyos primeros fragmentos habían sido hallados en 1930 y junto con otros nuevos hallados recientemente en el templo de Rameses III en el recinto de Mut en Karnak, ha sido maravillosamente restaurada reuniendo los más de treinta fragmentos.



Imagen 11

Finalmente, una rampa conduce hacia la planta inferior donde se encuentra la salida, no sin antes, en un espacio dedicado

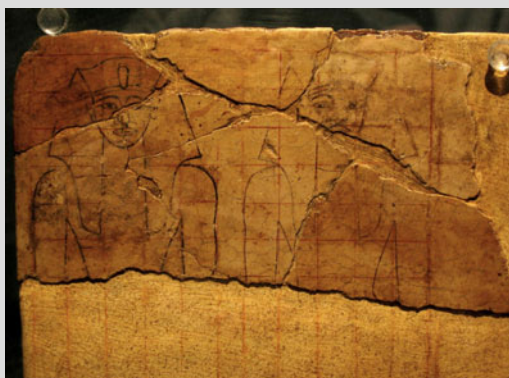


Imagen 12

a los últimos hallazgos realizados en la zona de Luxor, contemplar la interesantísima "tabla del maestro" hallada por la Misión española en Dra Abu el Naga dirigida por José Manuel Galán, donde entre los muchos descubrimientos de la misión se halla esta magnífica pieza de madera estucada, rota en varios fragmentos, donde por una cara y en la mitad izquierda puede verse la silueta de dos representaciones de un faraón de frente, una de ellas hecha por el maestro y otra por el alumno trazadas sobre una cuadrícula (imagen 12). En la parte derecha tres copias de un antiguo texto de las que una está hecha por el maestro y las otras dos por el aprendiz. En la parte posterior, también sobre una cuadrícula de

color rojo, se puede ver la figura del rey, probablemente Hatshepsut o Tutmosis III cazando aves en los pantanos.

Si bien el Museo de Luxor ya era considerado como uno de los más modernos y mejor diseñados de todo Egipto, en la actualidad con su nueva ampliación es sin duda un lugar de obligada visita para todos los viajeros a Egipto.

Jaume Vivó

Noticias

La pirámide de Kefrén se abre al público tras 2 años de trabajos

El Cairo.- La pirámide de Kefrén, la segunda más grande de las tres famosas construcciones de la meseta de Guiza, será abierta al público a partir de mañana, sábado, tras dos años de trabajos de restauración, anunció el ministro de Cultura egipcio, Faruk Hosni. Sin embargo, la oficina de Policía que controla las visitas, aseguró a EFE que todavía no tienen información sobre los detalles de su reapertura ni sobre el número de turistas que la podrán visitar al día (ya que la Gran Pirámide de Keops recibe un número limitado diario).

En un comunicado del Ministerio de cultura, Hosni reveló también que la pirámide de Mikerinos, la más pequeña de las tres, será cerrada al público durante el año 2005 para llevar a cabo su restauración. La restauración por etapas de los tres monumentos de Guiza, al oeste de El Cairo, forma parte de un proyecto comenzado en 1995 para guardar el esplendor de los templos, una de las Siete Maravillas del Mundo antiguo y que por sí solas justifican la visita de muchos de los siete millones de turistas que llegan cada año a Egipto. El proyecto consiste en cerrar una de ellas y dejar las otras dos abiertas al público.

Actualmente, la Gran Pirámide de Keops sólo admite 300 visitantes por día - quienes además tienen que pagar una entrada suplementaria de 16 dólares-, lo que obliga a levantarse temprano a quienes quieren recorrer los angostos pasillos que llevan hasta el sarcófago del rey que mandó construir la mayor pirámide de Egipto.

La de Kefrén fue restaurada tres veces desde el año 1995, siempre por arqueólogos egipcios especialistas del Consejo Supremo de Antigüedades (CSA), según su secretario general Zahi Hawass. La última restauración, que acaba de concluir, empezó por la entrada principal del templo y llegó hasta la cámara mortuoria del rey

Kefrén, donde los arqueólogos prestaron mucha atención a las fracturas que han aparecido durante sus casi cinco mil años en las paredes interiores, explicó Hawass. Añadió que el proceso de restauración incluyó la limpieza de las paredes -donde abundaban las pintadas e inscripciones espontáneas de turistas- y el pasillo interior, así como el sarcófago de granito del rey. También han sido renovados los sistemas de ventilación e iluminación instalados para evitar la contaminación dentro de la edificación, además del suelo y las barras de madera extendidas a lo largo del pasillo cercano a la cámara mortuoria. Según Hawass, el sistema de vigilancia que observa los movimientos de los turistas en el interior ha sido modernizado.

La segunda pirámide más grande de Guiza fue construida para el enterramiento del rey Kefrén, el cuarto rey de la cuarta dinastía, la reinante en Egipto entre los años 2590 y 2463 antes de Cristo. Kefrén la construyó encima de una roca para que estuviera a la misma altura de la de su padre, el rey Keops, y es considerada como la más completa encontrada en Egipto hasta ahora.

Guiza fue un lugar de enterramiento privilegiado hace casi cinco mil años, cuando el rey Seneferu -fundador de la IV dinastía faraónica y el primer constructor de las pirámides en su forma arquitectónica conocida- mandó hacer en el área un cementerio monumental.

Aparte de las tres pirámides erigidas después allí por Keops, Kefrén y Micerinos -los tres más celebres sucesores de Seneferu-, la zona está repleta de tumbas de reinas, príncipes, ministros, nobles y altos funcionarios, al ser el área que acogió la Gran Necrópolis de Menfis, la capital del conocido como Imperio Antiguo.

31 de diciembre de 2004

El Universal

<http://cines.eluniversal.com/>

Estudian por escáner la momia de Tutankhamón

Estipulan investigadores que el faraón tenía 17 años al morir, sin embargo continúan revisando imágenes para resolver un antiguo misterio: ¿Murió de causas naturales o fue asesinado?

Un equipo de investigadores retiraron brevemente la momia del faraón Tutankhamón de su tumba y escanearon sus huesos para

tratar de resolver un antiguo misterio: "¿Murió el niño faraón de causas naturales o fue un asesinato?" Los dedos de sus

pies y de sus manos, así como ciertos restos de su cara se pudieron ver dentro de una caja que los protege. El trabajo se realizó en una camioneta equipada con la tecnología de punta, frente al Valle de los Reyes, lugar donde se encuentra la famosa tumba.

Las 1.700 imágenes que se tomaron durante el proceso de 15 minutos podrían revelar el misterio que ha envuelto la vida y muerte de Tutankhamón, incluyendo su linaje real, su edad exacta y la causa de su muerte. De momento se ha estipulado que Tutankhamón tenía 17 años al morir. Hace 36 años se le practicaron radiografías a los huesos del faraón y se detectaron fragmentos de hueso dentro del cráneo, dijo Zahi Hawass, jefe de arqueología de Egipto. Sin embargo, la tecnología utilizada en esas pruebas no era lo suficientemente desarrollada para determinar si los fragmentos dentro del cráneo eran producto de un golpe que sufrió en la cabeza. El CT, por el contrario, suministrará imágenes más detalladas y tridimensionales.

El CT se ha utilizado en numerosas momias egipcias, incluso la del faraón Ramsés II. También se utilizó en los restos de un hombre de hace cinco mil 200 años de la Edad de Bronce, que fue hallado en 1991 en los alpes italianos. Hawass dijo que los resultados se anunciarán a finales de mes en El Cairo. "Hay tantas historias sobre su muerte y su edad", dijo Hawass. "Ahora sabremos qué fue lo que sucedió realmente".

Por otra parte, la remoción de la momia de su tumba, por primera vez en 82 años, mostró el mal estado en que se encuentra y Egipto iniciará un proceso de restauración para protegerla y preservarla", dijo Hawass. La momia fue colocada en su lugar tras las pruebas del CT y su restauración se realizará en la tumba, agregó.

La corta vida de Tutankhamón ha fascinado a arqueólogos y curiosos desde que un británico descubriera su tumba en 1922. Alrededor de sus huesos había piedras preciosas y oro que verificaron la riqueza y destreza en artesanía de los egipcios.

6 de enero de 2005

El Universal Online

<http://www.eluniversal.com.mx>

Egipcios sacan a Tutankhamón de tumba: Sólo la cabeza está bien preservada

El jefe de la oficina egipcia de arqueología, Zahi Hawass, dijo hoy en El Cairo que la momia está bastante dañada. En la oscuridad de la noche del miércoles, un equipo de investigadores en Luxor sacó brevemente la momia del faraón Tutankhamón de su sarcófago, para someter al rey por primera vez a una tomografía computerizada. Así pretenden establecer definitivamente qué edad llegó a cumplir el faraón, que aparentemente ascendió al trono a los ocho años y gobernó, de acuerdo a las investigaciones, unos diez años (1319-1309 a.C.). Además, los investigadores quieren saber si murió por un accidente o si se trató de un asesinato. La noche del miércoles, cuando el cuerpo momificado fue llevado desde la tumba en el Valle de los Reyes hasta el tomógrafo, se produjo una intensa tormenta de arena y comenzó a llover, algo poco habitual en esa región de Egipto.

"Es la maldición del faraón", murmuraron algunos de los presentes asustados. La leyenda de "la maldición de Tutankhamón" surgió en los años 20 del siglo pasado, cuando varios miembros de un equipo de

arqueólogos liderados por el británico Howard Carter murieron poco después de la apertura de la tumba. Más adelante, sin embargo, se atribuyeron las muertes tempranas de los investigadores a un peligroso moho.

El jefe de la oficina egipcia de arqueología, Zahi Hawass, dijo hoy en El Cairo que la momia está bastante dañada, entre otras cosas porque Carter retiró en su momento sin mucho cuidado los adornos de oro que la cubrían. Sólo la cabeza está bien preservada, añadió. La prueba se realizó durante la noche para evitar las molestias que hubieran causado los turistas curiosos. Los resultados de la tomografía computada, que después de las protestas de arqueólogos y habitantes de Luxor no se realizó como estaba previsto en El Cairo sino directamente en el Valle de los Reyes, se publicarán en tres semanas. En total, en 15 minutos se tomaron 1.700 imágenes del faraón. Hawass destacó que no permitirá la realización de pruebas de ADN a la momia de Tutankhamón, que tras esta breve "excursión" volvió a ser colocada en su tumba.

Los investigadores insertaron en el sarcófago un aparato que garantizará en el futuro las condiciones ideales de tempera-

tura y humedad. El tesoro del faraón-niño está expuesto actualmente en la ciudad alemana de Bonn.

7 de enero de 2005

La Segunda

<http://www.lasegunda.com>

Muestran la primera imagen digital del rostro de Tutankhamón

Un equipo de radiólogos egipcios realizó la primera imagen digital del rostro de Tutankhamón, anunció el jueves el ministerio egipcio de Cultura. "La imagen lograda por computadora muestra los rasgos precisos del rostro del faraón por primera vez desde la apertura de su tumba", declaró a la AFP Sabri Abdelaziz, director de antigüedades faraónicas en el Consejo Superior egipcio de antigüedades. Tutankhamón (1333-1323 antes de Cristo) fue faraón de la XVIII dinastía egipcia y su tumba fue descubierta por el arqueólogo inglés Howard Carter en el Valle de los Faraones en 1992.

El faraón fue sepultado en un sistema de tres sarcófagos encastrados uno dentro del otro. Uno esos sarcófagos es de oro macizo. El rostro de Tutankhamón estaba cubierto por una máscara de oro que actualmente se expone en el Museo del Cairo. El equipo abrió el sarcófago de oro y pasó la momia por un escáner, que mostró que el cráneo estaba intacto y el resto del cuerpo en mal estado. Es la cuarta vez que se abre el sarcófago de Tutankhamón desde su descubrimiento: en 1925 por Howard Carter, luego en 1969 y 1986 para exámenes de rayos X, y ahora en 2005 para un examen de scanner.

Se dañó a la momia

El secretario general del Consejo Supremo de Antigüedades (CSA) de Egipto, el arqueólogo Zahi Hawass, acusó a Howard Carter, quien en 1922 descubrió la tumba de Tutankhamón, de haber dañado irreparablemente la momia del faraón. Hawass hizo la acusación tras abrir el sarcófago dorado del rey -que permanecía sellado desde que fuera inspeccionado en 1986 por una misión arqueológica británica-, para someter a un examen radiológico los restos del famoso soberano.

Según precisó Hawass en un comunicado tras el examen, "solo la cabeza de la momia está en buen estado, ya que el resto del cuerpo se encuentra en muy malas condiciones debido a los intentos de Carter de retirar la máscara de oro de la cara" del cadáver. Hawass responsabilizó también a Carter de "deteriorar la momia, al introducir

en ella hierros calientes para tratar de localizar las piedras preciosas y los amuletos que habían sido colocados entre los vendajes que envolvían el cuerpo".

Faraón que murió joven tras un mandato que pasó sin pena ni gloria, Tutankhamón debe la fama a que su ajuar fúnebre permanece intacto, ya fue el único monarca enterrado en el Valle de los Reyes, -en el Alto Egipto-, cuya tumba no fue saqueada, por lo que el descubrimiento de Carter causó sensación en su época. Desde entonces, el mobiliario y el tesoro encontrado por Carter en el enterramiento figuran entre los principales atractivos del Museo Egipcio de El Cairo, donde son visitados a diario por miles de turistas, incluida la famosa máscara de oro a la que alude Hawass.

Conocido por sus acerbas críticas al expolio por extranjeros del patrimonio histórico del Antiguo Egipto -lo que le ha valido reputación de nacionalista furibundo-, el secretario general del CSA está considerado la máxima autoridad local en egiptología. El examen por Hawass de la momia de Tutankhamón tenía en principio el propósito de desentrañar el origen de la leyenda negra que rodea a ese faraón desde que varias de las personas que entraron con Carter hace más de 80 años en la tumba murieron poco después por causas aparentemente inexplicables hasta la fecha. A los ocho años de edad fue nombrado faraón de Egipto Tutankhamón hijo de Akhenatón, que al momento de su muerte, hacia el año 1335 A. C. contaba con tan solo 17 años de edad, fue el faraón más joven del reino egipcio pues recibió el nombramiento a la edad de ocho años. Cuando Tutankhamón se convirtió en faraón, la Gran Pirámide de Guiza, una de las siete maravillas del mundo ya contaba con 1.250 años de antigüedad.

Tutankhamón fue yerno del faraón Akhenatón, que murió sin dejar hijos varones; por ello le sucedieron sus yernos, Smenkera y Tutankhamón; este último, hermano del anterior, accedió al Trono hacia el 1360 A. C. De hecho, hasta la muerte de su suegro, Tutankhamón llevó

ese nombre en honor del dios solar Atón cuyo culto había impulsado Akhenatón con carácter casi monoteísta. Tres años después de acceder al Trono, el nuevo faraón restableció el culto tradicional y, consiguientemente, el poderío de los sacerdotes de Amón, seriamente debilitado en el reinado anterior; al mismo tiempo, devolvió la capital a Tebas, abandonando la creada por Akhenatón en Amarna; y para simbolizar estos cambios, sustituyó su propio nombre por el de Tutankhamón (que significa la viva imagen de Amón).

El reinado de Tutankhamón no tuvo otro significado que este restablecimiento del orden tradicional del Egipto faraónico, bajo la influencia de los sacerdotes y generales conservadores. Tutankhamón murió cuando sólo contaba con 17 años y llevaba nueve de reinado, por causas aún desconocidas. Debe su fama a que su tumba fue la única sepultura del Valle de los Reyes que llegó sin saquear hasta la edad con-

temporánea; su descubrimiento por Howard Carter en 1922 constituyó un acontecimiento arqueológico mundial, mostró el esplendor y la riqueza de las tumbas reales sacando a la luz valiosas informaciones sobre la época.

Los arqueólogos contemporáneos aseguran que la causa de que la tumba de Tutankhamón fuera hallada intacta se debió a su repentina muerte, todavía no habían comenzado su monumento funerario, teniendo así que adaptar a toda prisa la tumba de un sacerdote de la época que fue la que sirvió de eterno reposo para este niño faraón. Muy recientemente, unos arqueólogos americanos han hallado en la región de Saqqara, cerca de la pirámide más antigua (la pirámide escalonada), la tumba de una de las posibles reinas que Tutankhamón iba a tener. Esta tumba se destaca por el magnífico estado de conservación en el que se encuentra.

7 de enero de 2005

La Crónica de Hoy

<http://www.cronica.com.mx/>

Drenan aguas subterráneas para salvar templos de Luxor y Karnak

El Ministerio de Cultura egipcio ha decidido drenar las aguas subterráneas que corren debajo de los templos de Karnak y Luxor para salvarlos del desmoronamiento. Estos trabajos, inaugurados por el ministro de Cultura, Faruk Hosni, durarán unos 18 meses. Las aguas saladas subterráneas que circulan por debajo de estos dos templos han subido en los últimos diez años en algunos lugares hasta un metro y medio de nivel, anegando la base de las columnas con el consiguiente peligro de que se desmoronen. La sal también ha carcomido los colores y las esculturas que adornan las columnas. El Alto Consejo de Antigüedades egipcias ya constató los primeros efectos de las aguas en los dos templos hace diez años.

La subida de las aguas en esta región del Alto Egipto se debería a la represa de Asuán, que estabiliza el nivel del Nilo, según Jaled Abdel Hadi, director del departamento de ingeniería de este organismo. Durante más de 5.000 años desde la construcción de estos templos, las inundaciones del Nilo, gracias a un movimiento mecánico de flujo y reflujo del río, disolvían la sal acumulada en las columnas durante el periodo de sequía, explicó. La represa de Asuán, que estabiliza el nivel de las aguas

subterráneas a lo largo del año, ha aumentado el nivel de salinidad. Las aguas también reciben residuos de abonos químicos y de diversos tipos de contaminación provenientes de los cultivos vecinos de caña de azúcar y arroz. Las aguas estancadas alrededor de las columnas crean también un entorno propicio para la proliferación de bacterias y hongos.

En un primer momento, las autoridades recomendaron a los agricultores que modificasen los métodos de riego para no deteriorar los dos templos. Pero estas recomendaciones han sido insuficientes. El proyecto actual para salvar a los dos templos prevé la construcción de varias canalizaciones alrededor de los mismos para drenar el agua hasta un canal alejado de las columnas. También conlleva la rehabilitación de una antigua canalización que fue obturada por los agricultores, según Sabri Abdelaziz, director de Antigüedades, para "resolver el problema al 100%", agregó.

La edificación del templo de Karnak, el complejo religioso más importante en Egipto y del mundo, comenzó en el año 3.300 antes de a.C bajo el Imperio Antiguo. Desde entonces, fue agrandado en varias ocasiones sobre todo coincidiendo con las XVIII, XIX y XX dinastías. Los griegos y los

romanos agregaron otras construcciones. Es la primera vez en toda su historia milenaria que está amenazado por las aguas subterráneas. La dirección de Antigüedades ya han empezado a realizar estudio

para salvar el templo de Esna, también amenazado con desmoronarse por la subida de las aguas subterráneas después de la construcción de una represa en 1993.

17 de enero de 2005
Univisión
<http://www.univision.com>

La Universidad Johns Hopkins hoy en Egipto

El trabajo de la Universidad Johns Hopkins en Egipto se reanudará en el Templo de Mut, pero este año habrá un cambio con respecto al formato de 2001-2004. Nuestra página-calendario seguirá el trabajo de al menos cuatro proyectos diferentes de la Universidad Johns Hopkins en Egipto, todos en marcha durante el invierno. El año que viene tendremos nuestro habitual trabajo a gran escala en el Templo de Mut.

La primera en ser vista será Jackie Williamson, con una beca Fullbright. Ella investigará en el Museo Egipcio de El Cairo, y la página cubrirá parte de su estudio allí. Después la página web cubrirá el trabajo en el recinto de Mut detrás del Lago Sagrado, donde Elaine Sullivan estará excavando para estudiar los aspectos residenciales de Tebas en el Imperio Nuevo. Ese trabajo será mostrado desde mediados de enero a mediados de febrero.

Este año la expedición del Museo de Arte de Brooklyn, bajo la dirección de Richard Fazzini, estará trabajando en los patios anteriores del lugar, al mismo tiempo

que la Universidad Johns Hopkins. También estará en Luxor durante este mismo período Yasmin El Shazly, quien está estudiando algunas tumbas en Deir el Medina como parte de su investigación acerca de los poderes sobrenaturales que los egipcios creían que estaban en posesión de sus amigos y familiares muertos. Esta página web acompañará a Yasmin en su trabajo de campo.

Finalmente, la Dra. Betsy Bryan estará haciendo su investigación final en once tumbas tebanas mientras prepara la publicación de la tumba de Suemniwet, donde la Universidad Johns Hopkins trabajó entre 1993 y 2001. La web seguirá este estudio, junto con el trabajo en el recinto de Mut, desde finales de enero hasta mediados de febrero. Como siempre, la Universidad Johns Hopkins agradece al Consejo Supremo de Antigüedades Egipcias y, en particular, a su Secretario General, el Dr. Zahi Hawass, por su apoyo continuo a nuestro trabajo arqueológico en Egipto.

18 de enero de 2005
Universidad Johns Hopkins
<http://www.jhu.edu>
Traducción: José A. Armesto

Hallan una momia en perfecto estado de conservación anterior a Tutankhamón.

Pertenece a un funcionario de la Administración del Antiguo Egipto enterrado hace 3.750 años. Un equipo de la Universidad Waseda, de Tokio, dirigido por Sakuji Yoshimura, realizó el hallazgo dado a conocer ahora el pasado 5 de enero en la zona de Dashur, situada al norte de Egipto. La momia –que aún no ha sido inspeccionada, pero que tiene un «excelente» grado de conservación– se encontraba dentro de un sarcófago de madera, uno de los más antiguos que se han descubierto, con numerosas inscripciones, entre ellas jeroglíficos con la identidad del cuerpo momificado: un alto funcionario del Antiguo Egipto enterrado hace unos 3.750 años, anterior por tanto a Tutankhamón.

Darío Menor. El Cairo- Ciento ochenta años después de que Jean-François Champollion abriera los ojos del mundo a las maravillas del Antiguo Egipto, otro extranjero, el japonés Sakuji Yoshimura, ha protagoniza-

do el último descubrimiento de la egiptología: la momia en perfecto estado de un hombre enterrado hace alrededor de 3.750 años. En equipo de la universidad Waseda de Tokio, dirigido por Yoshimura, realizó el

hallazgo el pasado 5 de enero en la zona de Dashur, situada al norte de Egipto.

«El descubrimiento tiene un alto valor académico. El cuerpo momificado ha sido encontrado en un sarcófago de madera



Parte frontal del sarcófago uno de los más antiguos realizados en madera

completamente cerrado, que se cree uno de los más antiguos de este tipo hallados», declaró el director de las excavaciones, quien aseveró que la momia pertenece a una época

anterior a la del célebre faraón Tutankhamón, que rigió los diseños del Antiguo Egipto entre 1336 y 1327 antes de Cristo.

El gran valor del hallazgo no sólo se debe a la antigüedad del enterramiento, sino también a su excelente estado de conservación, debido a que nunca ha sido expoliado ni dañado. Durante siglos, el saqueo de las tumbas del Antiguo Egipto ha sido una constante, lo que ha provocado que cientos de enterramientos de valor incalculable hayan sido arruinados en mayor o menor grado.

Para la identificación de la momia y su época ha sido determinante el estudio del sarcófago, el cual estaba pintado de amarillo y llevaba inscritos un gran número de

jeroglíficos en color azul claro. Según informó el profesor Yoshimura, una vez descifradas las inscripciones del ataúd se constató que el hombre momificado había sido un funcionario de la administración del Antiguo Egipto.

El sarcófago, que se encontraba a cinco metros bajo tierra, incluía además jeroglíficos con el nombre del individuo que contiene en su interior. Alrededor de la sepultura se encontraron numerosos objetos y accesorios funerarios, una práctica habitual en los enterramientos de la época. Los expertos no han inspeccionado la momia todavía; se han limitado al estudio del sarcófago, las inscripciones y los utensilios. Arrojar algo de luz. El hallazgo puede tener notables consecuencias en su campo, ya que «podría contribuir a arrojar un poco de luz en un área de enterramientos muy importante históricamente desde una perspectiva académica».

Las posibilidades de estudio que ofrece la momia, el sarcófago y los objetos hallados son muy numerosas, y el descubrimiento se produce en un momento especialmente sensible en el mundo de la egiptología, debido al reciente análisis por escáner a la que ha sido sometida la momia de Tutankhamón por parte del reconocido experto Zahi Hawass. Muchos temen que la investigación de Hawass desate la «maldición de los faraones», que la leyenda sitúa como una de las causas de la muerte de Lord Carnarvon, patrocinador de la expedición que descubrió la tumba del joven faraón.

24 de enero de 2005

La Razón

<http://www.larazon.es>

Tutankhamón está hecho pedazos, no se puede hacer nada por él

El egiptólogo Zahi Hawass se defiende de las críticas por someter la momia al escáner. Zahi Hawass dedica su vida a lo que algunos todavía sueñan: ser egiptólogo. Es el más célebre de los arqueólogos y estudiosos del Antiguo Egipto. Su reputación y su cargo -secretario general del Consejo Superior de Antigüedades egipcias-, le mantienen ocupado. No obstante, encuentra un hueco para conversar con LA RAZON sobre su gran pasión, de actualidad nuevamente tras el reciente escáner al que ha sometido a la momia de Tutankhamón.

Darío Menor

P: ¿Qué sintió al tener delante a Tutankhamón?

R: Fue una experiencia increíble. Tutankhamón y yo estuvimos frente a frente. La momia ya había sido examinada otras veces. La primera en noviembre de 1925 por el británico Carter, que la deterioró gravemente, de tal manera que ahora está divi-

da en 13 piezas. La segunda y la tercera vez fue Harrison, de la Universidad de Liverpool, que en 1968 y 1987 estudió la momia con rayos X.

P:- ¿Por qué dañó Carter la momia?

R: Cuando la examinó, descubrió que la máscara de oro y otros amuletos estaban adheridos al cuerpo, debido al proceso de

momificación. Arrancó la máscara con herramientas y fuego. Lo consiguió, pero lo destrozó todo. Luego colocó la momia en una caja de madera sobre la arena.

P:-¿Cuándo se sabrán los resultados de la tomografía computerizada?

R: No lo sabemos todavía, pero será pronto. Antes de nuestro trabajo, circulaban muchas teorías acerca de la fecha de la muerte de Tutankhamón. Hay quien sostiene que falleció a los 18 años, otros dicen que a los 20 y algunos que a los 27. También hay distintas opiniones acerca de la causa de su muerte. El asesinato, la muerte natural y un accidente fatal se han barajado como distintas opciones. Todo se aclarará cuando tengamos los resultados del escáner.

P:-¿Cómo va a ser conservada la momia de Tutankhamón?

R: Las momias no pueden ser restauradas. Trataremos de mantener estables los niveles de calor y de humedad para conservarla. Hay que tener en cuenta que su situación es muy mala. No hay que olvidar su estado: está hecha pedazos. No se puede hacer nada.

P:-¿Qué tienen previsto hacer con las 1.700 imágenes que han tomado?

R: Estamos estudiándolas. Hay un equipo de radiólogos que las están examinando y tratarán de averiguar, desde las imágenes obtenidas con la tomografía computerizada, cómo era el rostro y el cuerpo de Tutankhamón.

La maldición

P:-¿No teme haber despertado la «maldición del faraón»?

R: Aquel día pasaron cosas muy extrañas a todos los que participamos en la investigación. El marido de mi hermana falleció.

También hubo una tormenta en el Valle de los Reyes y, además, el ordenador que debía realizar el escáner estuvo estropeado durante una hora.

P:-Algunos egiptólogos han criticado duramente que la momia haya sido sometida a un escáner.

R: Las objeciones vertidas por estos cuatro egipcios no tienen ninguna base científica. Uno de ellos lo único que quería era ver su nombre en los periódicos. Otro estaba resentido porque su propuesta para someter a una prueba de ADN a la momia fue rechazada por el Ministerio de Cultura. El tercero no es más que un joven arqueólogo que se cree un experto en momias. El último de mis críticos es el que más respeto. Han dicho que ninguno de los que hemos realizado esta investigación éramos especialistas en momias. Es absurdo. El equipo estaba compuesto por un grupo, dirigido por mí, de expertos en arqueología y conservación del Consejo Superior de Antigüedades.

P: Ha reivindicado en numerosas ocasiones el papel de los egipcios en la egiptología, al tiempo que criticaba las injerencias extranjeras. ¿Cómo ve que la última momia en Egipto haya sido descubierta por un equipo japonés?

R: Actualmente hay 200 expediciones de todo el mundo excavando en Egipto. Yo sostengo que debemos animar a los egipcios a hacer lo mismo. Soy el único que hace excavaciones. Necesito que otros también lo hagan.

P: ¿Cree que ha abierto los ojos de los egipcios a la egiptología?

R: Sí, claro. Ahora la gente está más interesada en la egiptología; mucho más que antes. Se ha convertido en lo más importante de la vida de muchas personas.

24 de enero de 2005

La Razón

<http://www.larazon.es>

Breves

Dos nuevas piezas devueltas a Egipto

Un tarro de cerámica y una estatua representando al dios Anubis, robados de un almacén que albergaba antiguas piezas, han sido recuperados y devueltos a Egipto desde Nueva York, ha informado la agencia de noticias MENA. Según confirmó el ministro de cultura egipcio Faruk Hosni los objetos fueron robados de un almacén en el que se guardaban diferentes piezas. Finalmente se encontraron en el *Metropolitan Museum* de Nueva York y en una casa de subastas. El jefe del departamento de Egiptología del *Metropolitan Museum* devolvió el tarro a un equipo egipcio en una conferencia de Prensa celebrada en la propia ciudad de Nueva York. La pieza está fechada en la I dinastía, y se estima que tiene unos 5000 años de antigüedad. Por otra parte, la estatua de Anubis, recogida de una casa de subasta antes de que pudiera ser vendida, está fechada en tondo al 1070-940 a.C. Fuente: [The Washington Times](#), 1 de enero de 2005.

Aparecen antigüedades en Asuán

Restos de edificios de la ciudad antigua de Asuán, que se remontan a la era "el-Sawi" (dinastía XXVI del Reino Nuevo), han sido desenterrados recientemente según informó ayer el Ministro de Cultura, Faruk Hosni. El apasionante descubrimiento fue hecho por un equipo arqueológico egipcio-suizo durante sus excavaciones la isla de Elefantina en el río Nilo, en Asuán, aclaró el Secretario General del Consejo Supremo para Antigüedades, doctor Zahi Hawass "Las dificultades para su descubrimiento en la antigüedad así como su situación en Asuán, dijo el doctor Hawass, hicieron que en el siglo XIX, muchas antigüedades desaparecieran bajo nuevas casas y proyectos industriales que fueron instalados en esta ciudad del Alto Egipto." Fuente: [Servicio de información egipcio](#), 6 de enero de 2005.

Robo frustrado de antigüedades en Jordania

Agentes de aduanas jordanos han frustrado un intento de contrabando de 24 estatuas de cobre pertenecientes a época faraónica. Las estatuas se encontraban ocultas en grandes bolsas de cebollas en un camión que se disponía a entrar en Jordania a través de la ciudad del Mar Rojo de Aqaba, confirmaron fuentes oficiales del país. Las estatuas miden 12 cm de altura y están fabricadas en cobre. La policía jordana ha iniciado las investigaciones y ha contactado con las autoridades egipcias para proceder a la devolución de los objetos. Fuente: [The Washington Times](#), 17 de enero de 2005.

Arqueólogos egipcios estudiarán restos de faraón Ramsés II

Un grupo de arqueólogos egipcios tiene previsto realizar una tomografía computarizada a los restos del faraón Ramsés II, al igual que lo hicieron anteriormente con la momia de Tutankhamón, informó hoy la agencia de noticias egipcia MENA. "El objetivo de la investigación de la momia de Ramsés II es descubrir la causa de su muerte y si fue el faraón del éxodo", dijo Zahi Hawass, jefe de la oficina egipcia de arqueología en El Cairo. Hawass cree que la descripción de este faraón tiene indicios en el Corán, que se dirigen a los tiempos de Ramsés II en el poder. En el segundo libro del Pentateuco en el Viejo Testamento, se relata la formación de la conciencia nacional israelí en Egipto, su opresión y el dramático éxodo bajo el liderazgo de Moisés. Según el relato de la Biblia, las aguas del mar se abrieron para que los israelíes pudieran huir, pero las fuerzas egipcias que los perseguían murieron en el mar que se volvió a cerrar. Este relato tiene ante todo un significado teológico. Fuente: [La Tercera](#), 19 de enero de 2005.

Antigua momia podría pertenecer a un funcionario de la administración

Tokio - Un equipo japonés ha hallado "una perfecta momia" en una tumba egipcia no saqueada de unos 3500 años de antigüedad, ha informado el director del equipo. La momia se encontraba dentro de un ataúd de madera sellado descubierto en el emplazamiento arqueológico situado al norte de Dashur, en el norte de Egipto, dijo Sakuji Yoshimura, que dirige el equipo de la Universidad de Waseda. Se cree que la momia data de hace unos 3500-4000 años, anterior a la era de Tutanjamón, el faraón que gobernó Egipto entre el 1336 y 1327 a.C. comentó Yoshimura quien habló además de las características del ataúd en el que se encontró. La momia, que lleva una máscara pintada de azul y rojo en la que aún se observan las vívidas sombras, es de gran importancia a nivel académico, pues se trata de "una momia perfecta que ha escapado al vandalismo y otros posibles daños" afirmaba en su página Web el pasado viernes. El ataúd está pintado de amarillo y contiene jeroglíficos en azul, en los que describe el trabajo del difunto como un oficial de la administración. Sapa-AFP. Fuente: [IOL](#), 22 de enero de 2005.

Los hijos de Ramsés el Grande. Nuevos descubrimientos en el Valle de los Reyes

Desde 1995, el egiptólogo Kent Weeks y su equipo trabajan en la excavación de la KV5, la mayor de las tumbas del Valle de los Reyes, construida para ser la última residencia de los hijos de Ramsés II el Grande. Desde aquella fecha se han producido importantes hallazgos, el último de los cuales ha sido el descubrimiento, en una cámara cercana a la entrada, de tres

cráneos y un esqueleto completo que podrían pertenecer a los vástagos de este faraón de la dinastía XIX. Según Weeks, uno de esos cráneos, con su lado izquierdo fracturado, podría ser el de Amon-Herkhepesehef, el primogénito, asesinado, según refiere la tradición bíblica, durante la décima plaga. El hallazgo posee un valor extraordinario porque constituye el único ejemplo en el estudio de la historia de Egipto de recuperación de restos de cuatro generaciones de una misma dinastía de faraones: Ramsés I, Seti I, Ramsés II y los hijos de éste.

Fuente: Historia National Geographic nº 14 - Febrero de 2005

Varios

Nuestra cultura es egipcio-cristiana. Christiane Desroches-Noblecourt publica una obra sobre la herencia cultural y espiritual del Egipto antiguo

Por Anne-Marie Romero.

Christiane Desroches-Noblecourt, la más ilustre de nuestras egiptólogas, no ha tenido nunca miedo de remover las ideas recibidas ni de asombrar. Así es como se permite afirmar, con gran seguridad, la vieja dama que acaba de cumplir 91 años y no ha perdido su espíritu crítico, en las conclusiones de su última obra, *La fabulosa herencia de Egipto*: “Contrariamente a lo repetido, no vivimos en una cultura judeo-cristiana, sino egipcio-cristiana. Los judíos y la Biblia no han contribuido en nada a la edificación del cristianismo. Todo lo que nos han legado provenía de los egipcios”.

Este libro lo he escrito “después de 60 años”, dice con su inalterable humor. “Cuando se llega a mi edad se tiene una mirada sintética sobre las cosas que se han estudiado durante casi toda una vida, y entonces aparecen las evidencias”. El propósito de la egiptóloga que hizo desplazar montañas para salvar los templos de Nubia, que hizo rendir honores militares a la momia de Ramsés II, venida a hacerse “curar” a un hospital francés, era hacer inventario, previa verificación, de todo lo que en nuestra vida cotidiana se debe a la herencia de la civilización egipcia.

El legado es más rico de lo que se cree, para empezar el calendario y el alfabeto. Explica que “mientras que todos los pueblos de la antigüedad seguían un calendario lunar, solo los egipcios seguían un calendario solar de 12 meses de 30 días, a los cuales se añaden cuatro días “epagómenos” hacia mitad de julio y un día entero cada 4 años.” Julio Cesar tuvo la inteligencia de adoptarlo. Después la Iglesia lo conserva modificando la fecha de inicio del año, hasta aquel momento fijada el 18 de julio, día de la llegada de la crecida del Nilo.

“Si los egipcios habían adoptado este calendario, era porque eran lógicos y tenían un sentido agudo de la observación de la naturaleza. Habían empezado a contar los días de la inundación, el descenso y los de la canícula y habían determinado tres estaciones de cuatro meses cada una. Esta división de los días tuvo una influencia incalculable en su vida, su cultura e incluso en sus creencias.”

Entre otras herencias profanas hay que señalar el juego de la oca que nos ha sido transmitido casi sin modificaciones., la fabricación de ladrillos y los asombrosos avances de la medicina egipcia, reconocida en la época por todo el próximo oriente: sus médicos habían descubierto el método de tomar el pulso por medio de la clepsidra que servía de reloj, las pruebas de embarazo, el tratamiento de la catarata -cuyo nombre tiene el mismo doble sentido que en francés-, los fenómenos de la jaqueca y un montón de tratamientos oftalmológicos.

El segundo gran legado profano es el alfabeto. Para la Sra. Desroches-Noblecourt no hay ninguna duda que “su principio es debido al contacto entre obreros egipcios y beduinos que trabajaban en las minas de turquesas”. Asombrados ante estos signos jeroglíficos, piensa ella que los beduinos de Canaan interrogaron a los egipcios y aplicaron a su propia lengua el principio de acrofonía (*) que preside a un gran número de jeroglíficos. “Ellos llevaron a su país este sistema más práctico que la escritura cuneiforme donde entró en contacto con los dorios de la guerra de Troya, descendiente de Anatolia los cuales lo transportaron hasta el Peloponeso.”

Pero es en el dominio espiritual que los enigmas y acercamientos son más numerosos y más sorprendentes. En primer lugar, sobre la historia de José que relata abundantemente el Génesis tiene una teoría bien argumentada: “Cómo un faraón egipcio habría tenido necesidad de un joven extranjero para explicarle el sueño de siete vacas gordas y siete vacas flacas, si el último de los fellahs conocía el ritmo de buenas crecidas y malas crecidas. Hay que creer pues que el faraón en cuestión era un hicso, es decir, un semita que no conocía ni el clima, ni el país

y que hizo entrar a los hebreos en gran número en el suelo egipcio.” Otro gran interrogante: “¿Por qué María, José y el Niño Jesús fueron precisamente a Egipto, siendo que, estando en Nazareth, se hallaban a dos pasos de la actual Siria? Y la Biblia no nos dice casi nada de los años de estudio y aprendizaje que Jesús debió conocer en este país que reinaba por aquel entonces sobre todos los otros por sus conocimientos científicos y espirituales.”

En cuanto a las semejanzas iconográficas y dogmáticas son tan numerosas que la egiptóloga dice: “el fondo cristiano existía en Egipto” y de ello da múltiples pruebas. Menciona especialmente una encantadora nilótica, a menudo encontrada en el contexto funerario, donde se ve un hombre o una pareja pescando dos pequeños peces en una misma línea (caña?), siempre los mismos, el tilapia y el lates. No evocan la vida bucólica como se podría imaginar si no que significan el alma del ayer y el alma del mañana, la de la vida terrestre y la del más allá. Luego se conoce bien el simbolismo del pez en los primeros cristianos y la Sra. Desroches-Noblecourt añade “ estos peces siempre retenidos por la misma línea, constituyen el segundo signo del gran zodiaco... de Cristo en Majestad dominando el nartex de la basílica de Vezelay”. De la misma manera que San Jorge, abatiendo el Maligno, martirizado cerca de la actual Tel Aviv, encuentra su arquetipo en un Horus arponeador del hipopótamo, símbolo del mal, San Cristóbal, patrón de los viajeros, tiene por prototipo a Anubis, el conductor de las almas preparadas para el Gran Viaje. Y los ejemplos abundan, por ejemplo” la obertura de la boca y de los ojos practicada a un nuevo papa en su entronización, de la misma manera que los egipcios lo hacían con un difunto antes de su inhumación”.

Sabiendo que no hay que tomarse al pie de la letra la abundancia del panteón egipcio, Christiane Desroches-Noblecourt está convencida que la divinidad suprema –la que la reina Hatshepsut había presentado antes que Akhenaton- era una sola fuerza divina, la de la conjunción del dios sol, Amon-Ra, y la diosa madre Isis, actores fecundantes de la tierra de Egipto. “La teogamia, la unión de un dios y una mortal que evoca Hatshepsut en su templo de Deir-el-Bahari y otros faraones para justificar su esencia divina, no es más que la anunciación y María la hija espiritual de la gran Isis cuyo culto ha funcionado hasta en la Galia durante siglos.”. La más extraordinaria de las semejanzas es la que se propone entre la decoración interior de un sarcófago conservado en el Louvre y el nartex de la basílica de la Magdalena en Vezelay. En el sarcófago, según explica, la diosa Nut, aparece rodeada por un zodiaco que empieza abajo, a la izquierda, por los dos últimos signos de la estación “primavera-invierno” egipcia, el Acuario y Piscis, sube hasta la cabeza de la diosa donde están pintados los días epagómenos, es decir la llegada de la crecida, en julio, y desciende sobre el flanco derecho hasta el último signo, el Capricornio. Contrariamente al occidente cristiano que comienza siempre por Aries y acaba por Piscis.

“Así en Vezelay, el gran zodiaco de piedra reproduce exactamente el del sarcófago del Louvre. Encima de la cabeza de Cristo, tres medallones reproducen tres extraños personajes enrollados sobre ellos mismos: un perro, un hombre con mallas y una sirena. El perro es la estrella Sotis que anuncia la crecida siempre llamada la “perrita”, el hombre no es otro que Osiris, símbolo del renacimiento y la sirena, la mujer pescado, anuncia la llegada de la crecida...”

9 de enero de 2005

Le Figaro

<http://www.lefigaro.fr>

Traducción: Montse Borrás

Entrevista a José Manuel Galán Egiptólogo

"Encontraremos en Egipto material con mucha información política, social y religiosa.

José Manuel Galán (1963) es egiptólogo. La entrevista tiene lugar en su despacho del CSIC antes de que parta hacia Luxor para iniciar otra temporada de excavaciones, que se podrá seguir al día en www.excavacionegipto.com.

Por Santiago Pérez Díaz

Pregunta. ¿Nuestra cultura le debe mucho al antiguo Egipto?

Respuesta. Ya los intelectuales griegos consideraban a Egipto como la cuna de la sabiduría. Era el lugar al que iban a estudiar matemáticas, astronomía, medicina y ciencias, que estaban

muy desarrolladas. El arte egipcio influyó en el griego. Allí fueron Platón, Aristóteles y Heródoto, al que los sacerdotes enseñaron las claves de su cultura.

P. ¿Existió también una influencia en el aspecto religioso?

R. Los griegos encuentran en los dioses egipcios un gran paralelo con su panteón. Los dioses son encarnaciones de fuerzas abstractas o de conceptos que emanan de un dios creador del universo y padre de todos ellos.

P. ¿El monoteísmo latente de los egipcios influyó en Israel?

R. Tuvo repercusiones sin duda en la Palestina de Moisés; pudo inspirar al pueblo judío incipiente. Había muchos viajeros de la zona que venían a aprender medicina, matemáticas, etcétera.

P. ¿Se ha dilucidado si Moisés fue un personaje histórico?

R. Es difícil probar su existencia. Moisés es una raíz egipcia que significa "el nacido" y que, por ejemplo, está en el nombre de Ramsés, que quiere decir el nacido de Ra. Ramsés II se casó con varias mujeres de origen semítico y el personaje bíblico pudo ser hijo de una de ellas. Yo me inclino porque Moisés sí existió.

P. Las pirámides siguen atrayendo la atención de todos...

R. Es apasionante el simbolismo enorme que tienen y la complejidad que hay detrás de ellas. Son un monumento funerario relacionado con el faraón para recordar su memoria tras la muerte física. Marcan el punto por donde el sol penetra para volver a renacer; el faraón pretende unirse al sol en su ciclo y renacer también. Es un juego simbólico.

P. ¿Está claro si se utilizaron esclavos en su construcción?

R. Se calcula que tardaron unos 20 años en levantar las más voluminosas, como las de Guiza. El concepto de esclavo es anacrónico para aquella época. No había salario para los trabajadores: lo hacían por el vestido y la comida, que es lo que la gente esperaba. La compra y venta de personas no existía en ese tiempo, empezó más tarde con los cautivos de guerra que no tenían derechos.

P. Egipto le debe mucho al medio ambiente...

R. El factor determinante del país fue el Nilo y las crecidas periódicas, que hicieron darse cuenta a la gente de que el movimiento cíclico de la naturaleza no sólo eran los días y las noches sino las estaciones. Esto caló hondo en la religión. La naturaleza muere para volver a nacer.

P. Es un mundo distinto al del Tigris y el Eufrates.

R. Las crecidas de los ríos mesopotámicos son muy diferentes y no tan exactas. En Egipto se construye con piedra de canteras de buena calidad. En Mesopotamia se utiliza el barro para la construcción y la escritura (tablillas). Los egipcios escribían con patitos, con jeroglíficos, y los otros con patas de pollo, con signos cuneiformes.

P. ¿Y en lo que se refiere a los hallazgos arqueológicos?

R. Hay una diferencia notable entre la egiptología y la asiriología. Los hallazgos arqueológicos de la primera están relacionados en un 80% con el mundo religioso y funerario; en la segunda se han excavado palacios y ciudades, por lo que se sabe mucho del comercio. Sin embargo, se han encontrado muchos aspectos comunes entre ambas culturas como, por ejemplo, el lenguaje político.

P. ¿Habrán más hallazgos?

R. Será difícil descubrir otro tesoro como el de Tutankhamón, pero sí veremos salir a la luz material con mucha información política, social y religiosa.

P. ¿Y las excavaciones que está usted realizando en Luxor?

R. Vamos a comenzar la cuarta campaña con dos tumbas de nobles importantes de 1.500 años antes de Cristo. Una es de un alto funcionario de la reina Hatshepsut, una de las pocas mujeres que ejerció el cargo de faraón. La otra es de 50 años antes. Se encuentran excavadas en la montaña con inscripciones y relieves en paredes que contienen gran información, además de muchos objetos de enorme interés artístico y cultural.

P. En la Tabla del Aprendiz, que usted ha encontrado previamente, aparecía el faraón Tutmosis III mirando de frente, cosa inusitada en el arte egipcio.

R. Sí, aunque estudios posteriores nos han llevado a la conclusión de que no era Tutmosis III, sino la reina Hatshepsut, quien tras su coronación se hizo representar como hombre.

P. ¿Es que las mujeres egipcias eran más atrevidas y por eso miraban de frente?



José Manuel Galán estudia sobre el terreno los fragmentos de la Tabla del Aprendiz.
(Carlos Spottorno)

R. Al esculpir a los faraones de perfil no se pretendía reflejar una actitud humana. En realidad se trataba de una convención de los artistas para representar en una sola figura la complejidad del ser.

15 de enero de 2005
El País
<http://www.elpais.es>

Excavando en Egipto: bajo el signo de Osiris

La campaña de la misión española en Oxirrinco.

Desde 1992, una misión hispano-egipcia trabaja en la necrópolis de Oxirrinco, la llamada «ciudad de los papiros». Dirigida por el doctor Josep Padró, la excavación arqueológica llevada a cabo entre los meses de octubre y diciembre pasados se centró en dos escenarios distintos: por un lado, la tumba 14, de época saíta (664-525 a.C.), sita en la necrópolis alta, y, por otro, el Osireion, emplazado en pleno desierto, a unos 1.500 metros al oeste del anterior sector.

En la tumba 14 han aparecido hasta doce sarcófagos antropomorfos de piedra caliza, pertenecientes a la dinastía XXVI (672-525 a.C.). Las características del hallazgo, principalmente el desorden del material hallado, indican que este sector de la necrópolis fue saqueado en su día. Por el momento han aflorado tres sarcófagos cerrados con momias en su interior.

Los restos del ajuar funerario, vasos canopos, usheb-tis y amuletos han aparecido diseminados entre la tierra y degradados por la humedad. No obstante, se trata de un importante descubrimiento, pues las inscripciones de esos sarcófagos aumentarán nuestros conocimientos de la necrópolis de Oxirrinco.

En el sector del Osireión, y dado que la bóveda natural del hipogeo está en proceso de restauración, los trabajos se centraron en la búsqueda de la superestructura de la catacumba que albergó muchos simulacros de momias pertenecientes al dios Osiris. Búsqueda que se ha visto coronada por el éxito al excavarse gran parte del muro de cierre del santuario, que con mucha probabilidad se edificó en superficie. Más importante aún ha sido la localización de una entrada monumental que se adentra en el subsuelo, muy próxima a la sala donde yace la estatua de Osiris. El nuevo acceso descubierto está construido en su parte más inferior con bloques calizos esmeradamente tallados y aparejados. Todo hace pensar que este umbral también puede ser la entrada a nuevos conocimientos sobre los todavía misteriosos ritos osiriacos.



Vista general de la tumba 14 de la necrópolis alta de Oxirrinco, en la localidad egipcia de El-Bahnasa

Historia National Geographic
nº 14 - Febrero de 2005

Hawass cuenta los proyectos para el 2005

Zahi Hawass, después del TAC realizado a Tutankhamón, cuenta los proyectos para el 2005: los secretos de 5 momias - Tras las huellas de los misterios del antiguo Egipto.

Turin-- Tutankhamón, Nefertiti, Hatshepsut, Keops, Seti. Cinco grandes nombres, cinco grandes soberanos del antiguo Egipto. Cinco grandes misterios que en el curso de este año serán desvelados. Es la promesa de Zahi Hawass, el director del Consejo Superior de Antigüedades de Egipto. Ayer por la tarde se encontraba en Turín como invitado de la nueva asociación cultural Seshat internacional, para contar por primera vez al público la aventura de la apertura de la tumba de Tutankhamón, realizada el 5 de enero pasado, y del TAC realizado a su momia. Junto al director Brando Quilici ha mostrado en primicia mundial las imágenes de esa noche memorable (con ellas se realizará un documental, en mayo, por el National Geographic Channel) y ha hecho una promesa: Dentro de dos semanas se resolverá el enigma de la prematura muerte del rey niño. También desvelará los secretos de esa momia que según la egiptóloga Joann Fletcher podría pertenecer a la bella Nefertiti. Hawass no lo cree y por esto el 5 de enero ha

querido examinarla también a ella. "Bastará estudiar la pelvis, porque Nefertiti tuvo seis hijas. Y con esto conoceremos la edad", dice.

Pero hay otro gran misterio que esta en el corazón de Hawass, una momia sin nombre encontrada en una pequeña tumba sin terminar que está bajo la de la Reina Hatshepsut. Al lado de ella estaba la momia de la nodriza de la gran reina. ¿Por qué no creer que alguien haya llevado a la reina misma allí abajo para protegerla? Una vez más la respuesta podrá venir del TAC.

"Muy pronto el laboratorio móvil volverá al Valle de los Reyes" dice Hawass. En esta ocasión el arqueólogo tratará también de introducirse en una galería subterránea larga y estrecha que parte de la tumba de Seti I. Fue un grandísimo rey pero de él, aparte de la tumba, no conocemos nada. Hawass está convencido de que su cuerpo no estaba en el sarcófago encontrado por el italiano Belzoni, sino en una cámara secreta al final de esa galería subterránea. Permaneceremos a la espera. Todo el mundo observará con la respiración contenida las imágenes del robot, "hecho en Singapur", que el próximo octubre cruzará el umbral de las dos puertas que obstruyen el conducto secreto de la pirámide de Keops en Guiza. También en este caso, Hawass está convencido de encontrar el cuerpo del faraón, allí en su auténtico sepulcro. Quien sabe.

14 de enero de 2005

La Repubblica

<http://www.repubblica.it>

Traducción: Noelia Parra

Las momias de oro de Bahariya

Últimos descubrimientos en la mayor necrópolis del país del Nilo

En 1995, en el oasis de Bahariya, a 450 kilómetros al oeste de El Cairo, un pastor que había perdido a su burro encontró casualmente una gran fosa de la que sobresalían unas extrañas formas doradas. Tras descubrirlo con horror que se huía hasta la ciudad de toridades pertinentes, el Antigüedades Egipcias lugar que resultó ser la del país del Nilo. Una últimos siglos de historia de recuperado cientos de lo que indica el elevado de ahí también el nombre actualmente: el Valle de las Momias de Oro.



acercarse un tanto a ellas, trataba de momias y salió El-Bawiti. Avisadas las autoridades pronto se hizo cargo de un mayor necrópolis de momias necrópolis datada en los Egipto y en la que se han momias recubiertas de oro, nivel social de los difuntos; con el que se la conoce

El pasado mes de diciembre una expedición egipcia halló en esta zona veinte nuevas momias recubiertas de oro, con lo que los cuerpos recuperados ascienden ya a 234, una cifra aún pequeña si se tiene en cuenta que los arqueólogos calculan que bajo las arenas del oasis de Bahariya puede haber más de quince mil. Cerca de ellas se localizó también una cincuentena de monedas de bronce con las que el difunto debía pagar su tránsito a la otra vida. Pero el hallazgo sin duda más interesante ha sido el del sarcófago en piedra caliza y el cuerpo del sacerdote Badi-Herkhib, el hermano mayor del gobernador de Bahariya y, por tanto, miembro de una de las familias más poderosas y destacadas del Egipto de la dinastía XXVI (672-525 a.C.).

Historia National Geographic
nº 14 - Febrero de 2005

Cerrada la pirámide de Micerino

Se suspenden temporalmente las visitas a la pirámide más pequeña de Gizeh

Desde el pasado 1 de enero la pirámide de Micerino, en Gizeh, permanecerá cerrada al público. La controvertida medida, tomada a iniciativa del Consejo Superior de Antigüedades Egipcias, obedece al inicio de las necesarias obras de mantenimiento de la monumental estructura,

sin que hasta el momento se haya especificado la duración de las mismas. Como compensación, esta institución ha optado por abrir la vecina pirámide de Kefrén, que podrá visitarse mientras duren los trabajos. Según el informe del Consejo, el monumento está seriamente deteriorado a causa de la humedad originada por los miles de visitantes que se acercan a él cada año,



sin que una restauración llevada a cabo en 2001 hubiera solucionado todos los problemas de conservación.

Micerino, hijo de Kefrén y nieto de Keops, fue el faraón de la dinastía IV (2613-2494 a.C.) que gozó de un reinado más largo, de casi tres décadas de duración. Como monarca se distinguió por restituir al clero algunos de sus antiguos privilegios, por lo que la tradición ha guardado de él un recuerdo mucho más humano que de sus predecesores, empeñados en incrementar la fortaleza del poder real frente a la poderosa clase sacerdotal (que es, de hecho, la que conservaba en sus documentos la memoria de los reyes de Egipto). Las menores dimensiones de su pirámide respecto a las de sus predecesores en el trono (la suya mide 65 metros de altura, mientras que la de Keops alcanza los 146 y la de Kefrén los 143) también han contribuido a dar forma a esa imagen del rey.

de respecto a las de sus predecesores en el trono (la suya mide 65 metros de altura, mientras que la de Keops alcanza los 146 y la de Kefrén los 143) también han contribuido a dar forma a esa imagen del rey.

Historia National Geographic
nº 14 - Febrero de 2005

En otros idiomas

Cambio de manos

Los precios de las antigüedades egipcias continúan subiendo en el mercado de subastas internacionales. Jill Kamil analiza el papel que los contrabandistas juegan en este comercio.



Mientras exista la demanda de antigüedades, continuarán las excavaciones ilegales y el contrabando. Los expertos sin escrúpulos están siempre al acecho de piezas interesantes que les permitan incrementar sus colecciones privadas o para donarlas a su país. Como consecuencia de esto, es posible encontrar libremente objetos de la más alta calidad en los mercados internacionales, mientras que los interesados están siempre dispuestos a pagar grandes sumas de dinero por conseguir esos objetos de su

deseo. El interés por las antigüedades egipcias no ha disminuido, como puede apreciarse en los recientes catálogos de casas de subasta internacionales como Bonhams, Christie's o Sotheby's. Por Jill Kamil. *Al-Ahram Weekly*, nº 725 (13 - 19 de enero de 2005).

<http://weekly.ahram.org.eg/2005/725/hr1.htm>

Días de excavación: expediciones extranjeras

Las antigüedades egipcias sufrieron durante mucho tiempo el quehacer de aficionados y aventureros que dominaron la exploración en Egipto durante varios siglos. Las cosas mejoraron enormemente durante el siglo XX, pero hasta hace poco tiempo a algunas personas no cualificadas, para llevar a cabo excavaciones, se les concedía permiso y por tanto podían dirigir los proyectos. Filólogos sin ningún tipo de entrenamiento ni experiencia arqueológica podían excavar, e incluso estudiantes sin cualificación obtuvieron concesiones. Increíblemente hace 19 años se le concedió un permiso de excavación en Karnak a un grupo de mujeres americanas con mucho entusiasmo pero sin ninguna clase de preparación y más recientemente unos aficionados franceses sin apoyo institucional obtuvieron permiso para hacer agujeros en la Gran Pirámide. Por Zahi Hawass. *Al-Ahram Weekly*, nº 725 (13 - 19 de enero de 2005).

<http://weekly.ahram.org.eg/2005/725/hr2.htm>

Forenses faraónicos



Ochenta y tres años después de su descubrimiento, la momia de Tutanjamón puede al fin revelarnos sus secretos, escribe Nevine el Aref desde la ciudad de Luxor.

Puesta de sol en el Valle de los Reyes. Todo está perfecto en la orilla occidental. Es, como de costumbre, un lugar silencioso, un refugio de paz y tranquilidad. Y entonces, el pasado miércoles, el silencio fue repentinamente quebrado por la llegada de una furgoneta equipada con un escáner de tomografía computerizada. El objetivo: descubrir de qué murió exactamente el más célebre faraón. La zona se encontraba repleta de trabajadores, científicos, técnicos, arqueólogos y restauradores. Todos ellos esperando por una sola cosa. ¿Resolvería finalmente El escáner el misterio en torno a la muerte del joven faraón? Por Nevine el Aref. *Al-Ahram Weekly*, nº 725 (13 -

19 de enero de 2005).

<http://weekly.ahram.org.eg/2005/725/fr2.htm>

Controversia entorno al examen de la momia

La exploración realizada a la momia de Tutanjamón la semana pasada ha suscitado una feroz discusión entre los arqueólogos. Nos informa Nevine el Aref.

Cuando el Ministerio de Cultura y el Consejo Supremo de Antigüedades (SCA) emprendieron un proyecto de cinco años para examinar y estudiar todas las momias egipcias por medio de la exploración de tomografía computerizada, para comprobar cómo pueden conservarse de la mejor forma posible, la idea fue muy aplaudida. Once momias habían sido ya exploradas hasta el momento. Pero cuando le tocó el turno a la momia de Tutanjamón, surgió la polémica; algunos arqueólogos y científicos no estaban felices con el proceso. Mientras los partidarios argumentaban que el escáner podría desvelar el misterio que rodea desde antaño la muerte del joven rey, sus opositores afirmaban que se trataba más de un circo mediático que de ciencia. Por Nevine el-Aref. *Al-Ahram Weekly*, nº 726 (20 - 26 de enero de 2005).

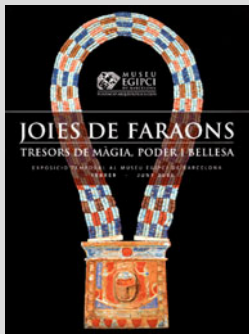


<http://weekly.ahram.org.eg/2005/726/eg7.htm>

Exposiciones

Barcelona. Joyas de faraones: tesoros de magia, poder y belleza.

La joyería faraónica es testimonio del atemporal gusto por la belleza. La exposición *Joyas de faraones. Tesoros de magia, poder y belleza*, muestra fascinantes antigüedades que permiten aproximarse a la cotidianeidad de una cultura que dio extraordinario valor a la ornamentación personal, siendo distintivo de estatus y poder, pero también de mágica protección. Su aprecio por las joyas era tan intenso que hasta se engalanaron con ellas para propiciar la eternidad. La exposición está integrada por más de un centenar de joyas del antiguo Egipto, destacando collares, pectorales, pendientes, diademas, pulseras, brazaletes, tobilleras y cinturillas; a lo que hay que sumar un rico repertorio de amuletos y una sección dedicada a las técnicas utilizadas por sus artífices. La joyería faraónica sorprende por su colorido y por la cuidada elaboración, su rica variedad y, especialmente, su creatividad. La elegancia de estas obras se expresa mediante diseños austeros o con llamativas cuentas llenas de color, en delicadas miniaturas o con producciones complejas y extraordinariamente monumentales.



Lugar: Museu Egipci. C/ València 284. E-08007 Barcelona.

Calendario: de febrero a junio de 2005.

Horario: De Lunes a Sábado de 10.00 h a 20.00 h (sin interrupción). Domingos de 10.00 h a 14.00 h.

Más información: Teléfonos: +34 934880188, Fax: +34 934878060.

URL: <http://www.fundclos.com/exposiciones.htm>

Para ver el calendario de todas las exposiciones actuales:

<http://www.egiptologia.com/actual/eventos/eventos.htm>

Libros

Cuentos y fábulas del antiguo Egipto

Comentario: Se reúnen en esta obra los textos narrativos más importantes legados por el Antiguo Egipto, así como una serie de «disputas» y leyendas de trasfondo mitológico o fantástico. Todos ellos tienen en común el hecho de ser creaciones literarias, obras «de fantasía» o «de evasión», lejos de los estereotipos de los textos religiosos, funerarios o áulicos. Comprenden desde narraciones de viajes hasta cuentos y fábulas, desde escritos más «realistas» hasta narraciones maravillosas o de trasfondo mitológico, desde personajes «comunes» hasta reyes, dioses, difuntos, espectros o incluso personajes vegetales o inanimados.



Como explica Jesús López, «los géneros literarios no están a menudo suficientemente diferenciados cuando se trata de textos egipcios. Se puede dudar frecuentemente de si este o aquel texto es un 'cuento', una 'fábula' o un 'mito'. Más aún, algunos de los 'cuentos' que aquí se recogen fueron escritos con fines didácticos y tienen lazos de parentesco con la literatura sapiencial. Finalmente, dos de los más importantes, «Las aventuras de Sinuhé» y «El viaje de Unamón», son el relato de los acontecimientos vividos por dos personajes que muy bien pudieran haber existido. Se trataría, en tal caso, de biografías hermo-

seadas por autores de gran calidad [...]. Todos los textos de esta colección fueron copiados por los antiguos escribas en escritura hierática, en papiros, en tablillas de madera o en trozos de piedra o cerámica (ostraca), desde la dinastía XII (ca. 2000 a.C.) hasta el final de la época ptolemaica (siglo I a.C.)». Los textos, en muchos casos traducidos por primera vez al español, son ofrecidos en versión directa, y van acompañados de introducciones histórico-literarias así como de un completo aparato bibliográfico y crítico.

Autor: Jesús López.

Editorial: Trotta.

Encuadernación: Rústica.

Tamaño: 20x12 cm.

Idioma: Castellano.

ISBN: 8481647365.

Fecha de publicación: enero de 2005.

Edición: 1ª.

Número de páginas: 264.

Precio: 14.00 €

Revistas

Los obreros del faraón. La ciudad perdida de las pirámides.

Una ciudad está saliendo a la luz de las pirámides de Gizeh, construidas por quienes vivieron aquí. Almacenes, viviendas, talleres... vuelven a la vista tras más de cuatro mil años de olvido.

En 1987, pocos habrían imaginado lo que escondían las cambiantes arenas de una extensión yerma situada a algunos centenares de metros al sur de la Gran Esfinge. En la década de 1930, el arqueólogo egipcio Selim Hassan había cubierto esa zona con miles de metros cúbicos de arena procedente de sus excavaciones en un yacimiento cercano al templo del valle del faraón Micerino (Menkaure). Hasta que en 1988 Mark Lehner empezó a excavar en ese lugar aparentemente vacío, nadie sabía que allí abajo aguardaba un auténtico tesoro de la Antigüe-

dad: la ciudad donde vivieron los operarios que construyeron las pirámides de Gizeh, y que hoy se conoce como la Ciudad Perdida de las Pirámides.

Cuando se dispuso a localizar y excavar las áreas donde estos trabajadores habían vivido, Lehner tuvo en cuenta toda la región de Gizeh. Según su razonamiento, los operarios que cortaban y daban forma a los bloques de las pirámides tenían que ir al trabajo andando todas las mañanas desde algún lugar cercano. Puesto que las canteras que suministraban los bloques se encontraban al sur de aquellos monumentos, era muy probable que los trabajadores también vivieran al sur. Además, a medida que quedaron terminados los complejos de cada pirámide hubo más motivos para que los trabajadores se establecieran al sur, ya que las largas calzadas que unían las pirámides con sus respectivos templos del valle, cerca del Nilo, bloqueaban el acceso a la zona desde el norte.



Publicación: Historia National Geographic nº 14.

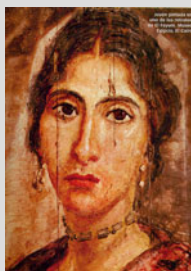
Autor: John Nolan (Universidad de Chicago).

Precio: 3.95 €

Rostros de Egipto, miradas de eternidad.

Los retratos de la necrópolis de El Fayum son uno de los mayores tesoros pictóricos de la Antigüedad.

De Roma a Egipto. Tal es el camino recorrido por una técnica pictórica que fijó para siempre los rostros de hombres, mujeres y niños hace casi dos mil años. Graves o sonrientes, siempre serenos, posan en nosotros sus grandes ojos abiertos, una mirada profunda y enigmática como un destello de eternidad.



Esa técnica, la encáustica (que emplea pigmentos diluidos en cera), ya se usaba en la Roma del siglo I a.C. para representar a un individuo o exaltar sus cualidades, moda que se expandió por todo el Imperio romano, hasta alcanzar Egipto. Allí, las sólidas creencias funerarias de los antiguos egipcios habían sobrepasado a la propia civilización faraónica. Los recién llegados al país adoptaron la momificación para conservar sus cadáveres y, asimilados de este modo al dios Osiris, poder renacer en el mundo subterráneo. Así

aparecieron en el Egipto romano los retratos mortuorios sobre tablas de madera, telas, sudarios de lino o bustos de yeso, como un producto de la fusión de dos sólidas tradiciones: la del Egipto faraónico en cuanto a la práctica y el simbolismo funerario, y la del mundo clásico por su técnica y ejecución.

Publicación: Historia National Geographic nº 14.

Autor: Maite Mascort (Sociedad Catalana de Egiptología).

Precio: 2.95 €

El mundo de los muertos. Egipto eterno 4.

La religión del Antiguo Egipto fue una colosal y elaborada reflexión sobre el misterio de la muerte y sobre cómo hallar un método para superarla. Los egipcios tenían una imagen completamente "terrena" del más allá, una imagen especular del mundo de los vivos. La muerte era una segunda y perpetua forma de existencia, y el que no lograba obtenerla corría el riesgo de sufrir una aniquilación total. Pero ¿cómo se llegaba, según los antiguos egipcios, a este nuevo plano de existencia? Y ¿cómo se garantizaba, tras la muerte, una perenne felicidad? ¿Por qué dedicaron los egipcios tantos recursos a conservar los cuerpos de sus difuntos?



Por encima de todo, es necesario saber que los antiguos egipcios desarrollaron un concepto muy elaborado del alma. Según las creencias egipcias, el hombre se componía de seis elementos distintos. Tres de ellos estaban vinculados con la materia: el cuerpo (*khet*), el

nombre (*ren*) y la sombra (*shut*). Los otros tres eran una especie de principios espirituales distintos unidos al individuo: el *akh*, el *ba* y el *ka*.

Publicación: La Aventura de la Historia nº 76, febrero de 2005.


Precio: 3.60 €.

Sugerencias

Instituto de Estudios Arqueológicos Bíblicos

La relación existente entre el antiguo Egipto y la Biblia es una constante que permanece hasta nuestros días. Desde Abraham, el pueblo hebreo no dejó de hacer alusiones a Egipto y mantuvo un estrecho contacto con el mismo. La Arqueología Bíblica, la Paleografía y la propia Egiptología han ayudado a conocer un poco más sobre ciertos pasajes del Antiguo Testamento que están relacionados con Egipto. El Instituto de Estudios Arqueológicos Bíblicos (IEAB) aporta datos científicos sobre esta materia y profundiza sobre la posible historicidad de algunos personajes Bíblicos como Abraham, Moisés, José, Jacob, etc., colaborando asimismo con la propia Egiptología.

El lector no sólo podrá apreciar las últimas teorías que se han esgrimido, sino también participar en el foro del IEAB, para preguntar, opinar, participar en debates, o recibir información periódica de exposiciones, bibliografía, noticias, sobre aquellos temas arqueológicos que estén relacionados con las Sagradas Escrituras y Egipto. El visitante a esta Web podrá apreciar desde el estudio de los autores clásicos hasta los últimos descubrimientos en arqueología Bíblica. Desde las teorías clásicas hasta las más novedosas y siempre dentro de una tónica racional.

Entre en un mundo donde la Arqueología Bíblica y la Egiptología se unen para investigar los pasajes del Antiguo Testamento relacionados con el antiguo Egipto; sea bienvenido al Instituto de Estudios Arqueológicos Bíblicos. 

Gerardo Jofre
<http://www.ieab.net>

Edición: Francisco López
Portada: Estatua sedente de Thutmose III, Museo de Luxor.
Autor: Jaume Vivó

Han colaborado en la edición de este boletín:

José A. Armesto
Montse Borrás
Roberto Cerracín
Manuel Crenes
Noelia Parra
Jaume Vivó
Asociación Española de Orientalistas
Equipo de Coordinadores de AE
Societat Catalana d'Egiptologia

Este boletín es una publicación mensual de Amigos de la Egiptología
<http://www.egiptologia.com>

Para colaboraciones, suscripciones y descarga de números anteriores
<http://www.egiptologia.com/boletin/>

Este boletín de carácter mensual, tiene como objetivo poner al alcance de cuantos se muestran interesados por la egiptología, las noticias e informaciones generadas en las últimas semanas en la lista de Amigos de la Egiptología (<http://www.egiptologia.com/lista/lista.htm>) y que por su carácter, puede resultar de interés recopilarlas.

El boletín de Amigos de la Egiptología, es también un espacio abierto a la participación responsable de sus lectores, siempre y cuando manifiesten con ellas ideas que respeten la disciplina egiptológica científica.

Amigos de la Egiptología no se responsabiliza de las informaciones u opiniones vertidas por sus autores en el boletín y, por ello, declinará toda responsabilidad que pudiera derivarse de las manifestaciones erróneas o claramente inexactas, por otra parte muy habituales por tratarse de medios de comunicación ajenos a la egiptología, que pudieran disponerse en el mismo.

Sobre el sistema de transcripción de los nombres: en todas los eventos publicados en este boletín se han respetado los sistemas de transcripción de la fuente original, salvo en aquellos que han sido traducidos, en los que se ha procurado emplear una de las dos propuestas de transcripción de los nombres propios al castellano realizadas por D. Francisco Pérez Vázquez y D. Josep Padró. Por tanto, dependiendo de la fuente, puede encontrarse un mismo nombre escrito de diferentes formas. Ambas propuestas pueden ser consultadas en:

Propuesta de D. Francisco Pérez Vázquez: <http://www.egiptologia.com/escritura/transcripcion/transcripcion.htm>

Propuesta de D. Josep Padró: <http://www.egiptologia.com/sceae/transcripcion/transcripcion.htm>